



**ParlEU2013.ie**

Uachtaránacht na hÉireann ar  
Chomhairle an Aontais Eorpaigh  
An Ghné Pharlaiminteach

Irish Presidency of the  
Council of the European Union  
Parliamentary Dimension

## INFORMATIONS PRATIQUES

### CONFÉRENCE INTERPARLEMENTAIRE POUR LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE ET DE SÉCURITÉ COMMUNE ET LA POLITIQUE DE SÉCURITÉ ET DE DÉFENSE COMMUNE

Les 24 et 25 mars 2013

#### Date et lieu de la réunion

La conférence se tiendra au «Printworks Conference Centre», Château de Dublin, à Dublin, les 24 et 25 mars 2013. L'adresse de la conférence est : Dublin Castle, 2 Palace Street, Dublin 2.

VEUILLEZ NOTER QUE L'ACCES AU LIEU DE CONFERENCE SE FERA UNIQUEMENT PAR L'ENTREE DONNANT SUR LA RUE « PALACE STREET »

#### Inscription des participants

Tous les participants sont priés de remplir une fiche d'inscription et de la renvoyer à [prescfsp@oir.ie](mailto:prescfsp@oir.ie) avant le **1 mars 2013**. Vous trouverez la fiche d'inscription sur le site web [www.ParlEU2013.ie](http://www.ParlEU2013.ie) en cliquant sur le nom de la conférence dans le calendrier.

#### Inscription

Les bureaux d'inscription seront situés dans les halls d'entrée principaux des hôtels Camden Court Hotel et Burlington Hotel et seront ouverts de 11h30 à 15h15 le 24 mars. Vous pourrez recevoir au même endroit les badges d'identité et autre matériel de conférence. Une inscription après les horaires prévus peut être organisée sur demande en contactant à l'avance le bureau du secrétariat. Tous les participants sont priés de porter leur badge d'identité à tout moment pour des raisons de sécurité et afin d'assurer leur accès aux navettes, aux salles de conférence, aux réceptions et à toute autre manifestation faisant partie du programme.

Les couleurs des rubans et des badges d'identité correspondent aux catégories de participants suivantes:

- |                                    |   |                                      |
|------------------------------------|---|--------------------------------------|
| • Blanc avec le logo ParlEU2013.ie | - | Chef de délégation, membres délégués |
| • Bleu                             | - | assistants des délégués              |
| • Rouge                            | - | personnel d'accueil                  |

#### Logement

Des réservations groupées à tarif préférentiel ont été effectuées par les Chambres du Parlement irlandais dans les hôtels suivants:

**The Burlington Hotel,**  
Upper Leeson Street,  
Dublin 4.  
Phone: +353 1 618 5600  
Fax: +353 1 6185693

**The Camden Court Hotel,**  
Camden Street,  
Dublin 2.  
Phone: +353 1 4759666  
Fax: +353 1 4759677





# ParlEU2013.ie

Uachtaránacht na hÉireann ar  
Chomhairle an Aontais Eorpaigh  
An Ghné Pharlaiminteach

Irish Presidency of the  
Council of the European Union  
Parliamentary Dimension

Tous les participants sont priés de procéder à leurs réservations d'hôtel avant le **1 mars 2013** en utilisant le lien suivant :

[http://cms.ihfhousingbureau.com/ENG/event24\\_24Mar13.html](http://cms.ihfhousingbureau.com/ENG/event24_24Mar13.html)

En ce qui concerne la disponibilité de l'hôtel, les premiers arrivés seront les premiers servis et toute réservation passée après cette date ne sera pas garantie.

Tout renseignement concernant le logement peut être obtenu auprès de :

**Stephanie Howard**  
Tél : +00353 1 4668262  
[howards@ihf.ie](mailto:howards@ihf.ie)

Les frais d'hôtel seront pris en charge par les participants.

## Arrivées et départs

Tous les participants sont priés de pourvoir à leur moyen de transport entre l'aéroport et leur hôtel.

Les tarifs approximatifs de transport entre l'aéroport de Dublin et le centre-ville sont les suivants :

**Taxi :** €50  
**Aircoach :** €7 aller simple - €12 aller-retour  
**747 Airlink :** €6 aller simple

## Transport pendant les journées de conférence

Un transport en navette entre l'hôtel et le lieu de conférence sera assuré ainsi que le transport à toute manifestation prévue au programme.

## Interprétariat simultané

L'interprétariat simultané sera assuré en anglais et en français.  
Plus de détails concernant les langues utilisées et les canaux correspondants seront disponibles le jour de la conférence.

## Documents

Les documents de travail seront remis à jour régulièrement sur le site web du Parlement irlandais [ParlEU2013.ie](http://ParlEU2013.ie). Les versions définitives seront communiquées au moment de l'inscription sur le lieu de conférence. Les documents seront fournis en anglais et en français.

## Demande de prise de parole

Les participants souhaitant prendre la parole lors de la conférence sont priés de remplir une carte « demande de prise de parole » spécifique à chaque séance de la

EU Coordinator: Máirín Devlin, Telephone (direct) 00353 1 6183258, [mairin.devlin@oir.ie](mailto:mairin.devlin@oir.ie)



eu2013.ie



# ParlEU2013.ie

Uachtaránacht na hÉireann ar  
Chomhairle an Aontais Eorpaigh  
An Ghné Pharlaiminteach

Irish Presidency of the  
Council of the European Union  
Parliamentary Dimension

conférence. Les cartes seront fournies avec tous les autres documents au moment de l'inscription. Des cartes de couleur différente correspondront à chaque question de l'ordre du jour. Une liste d'intervenants, basée sur les cartes reçues par le secrétariat de la présidence, sera établie par le Président de la conférence et une fois que la parole sera donnée, les divers interlocuteurs pourront s'exprimer en restant à leur place.

## **Services offerts au cours de la Conférence**

Les participants auront accès à un poste de travail équipé d'ordinateurs, d'accès à Internet, et autres installations facilitant la communication.

Un service Wi-Fi sera disponible. Tous les renseignements concernant l'accès au réseau Wi-Fi seront communiqués aux délégués le jour de la conférence.

Une pause-café sera offerte à l'heure indiquée sur le programme. Boissons et nourriture ne sont pas autorisées dans la salle de conférence.

## **Bureau de renseignements**

Un bureau de renseignements sera situé à l'extérieur de la salle de conférence et sera à la disposition des participants pour les renseigner sur les questions d'ordre pratique.

## **La presse**

Des services destinés à la presse seront mis en place pendant la conférence. Les correspondants de la presse nationale et internationale, ainsi que la radio et la télévision, auront un droit d'entrée après avoir été accrédités auparavant sur le site web EU2013.ie.

## **Diffusion en direct**

La conférence sera diffusée en direct sur le webcast du ParlEU2013.ie.

## **Service médical**

Les participants auront accès à un service médical durant toute la durée de la conférence.

## **Interdiction de fumer**

Il est interdit de fumer à l'intérieur des hôtels et dans tout établissement public. Une zone fumeur clairement signalée à l'extérieur de la salle de conférence sera accessible aux fumeurs.

## **Devise**

La devise nationale de l'Irlande est l'Euro.

## **Prises électriques**

Il est important de noter que les prises électriques en Irlande et au Royaume-Uni sont différentes du reste de l'Europe. Nous conseillons donc aux délégués d'utiliser les

EU Coordinator: Máirín Devlin, Telephone (direct) 00353 1 6183258, mairin.devlin@oir.ie



eu2013.ie



# ParlEU2013.ie

Uachtaránacht na hÉireann ar  
Chomhairle an Aontais Eorpaigh  
An Ghné Pharlaiminteach

Irish Presidency of the  
Council of the European Union  
Parliamentary Dimension

adaptateurs de prises à trois fiches (230v/50hz) pour se servir de leur ordinateur portable etc.

## Météo

Le printemps en Irlande commence en mars. La température varie entre 3°C et 11°C.

## Secrétariat présidentiel

**Coordinateur UE**

**Téléphone**

**Adresse e-mail**

Máirín Devlin

(direct)+353 1 618 3258 (portable) +353 87 223 8630

[mairin.devlin@oir.ie](mailto:mairin.devlin@oir.ie)

[prescfsp@oir.ie](mailto:prescfsp@oir.ie)

**Equipe de coordination UE**

Lynda Conlon

(direct)+353 1 618 3409 (portable) +353 87 121 4873

[prescfsp@oir.ie](mailto:prescfsp@oir.ie)

Mark Smith

(direct)+353 1 618 3369 (portable) +353 86 859 0521

[prescfsp@oir.ie](mailto:prescfsp@oir.ie)

Karagh McGoldrick

(direct)+353 1 618 3321 (portable) +353 87 911 8176

[prescfsp@oir.ie](mailto:prescfsp@oir.ie)

Emma Costello

+353 1 618 3572

[prescfsp@oir.ie](mailto:prescfsp@oir.ie)

**Contact media/Presse**

Paul Hand

+353 1 618 4484

Mobile: 00353 876949926

[paul.hand@oireachtas.ie](mailto:paul.hand@oireachtas.ie)

**Bureau de la Commission  
mixte des Affaires  
étrangères et du  
Commerce**

Martin Groves

+353 1 618 3167

[martin.groves@oireachtas.ie](mailto:martin.groves@oireachtas.ie)

**Bureau de la Commission  
mixte de la Justice, de  
la Défense et de l'Égalité**

Alan Guidon

+353 1 618 3899

[alan.guidon@oireachtas.ie](mailto:alan.guidon@oireachtas.ie)